

INCLINATIONS
INKLINACJE

BALCER

ZENON

Exhibition halls "Rafael Mihailov" 19 09 2022 - 30 09 2022

Uniwersytet Św. Cyryla i Metodego w Wielkim Tarnowie, Wydział Sztuk Pięknych
University of Veliko Tarnovo St. Cyril and St. Methodius, Faculty of Fine Arts



ZENON BALCER

INKLINACJE
INCLINATIONS

Kuratorzy wystawy Svetoslav Kosev, Jarosław Tondera

Exhibition curators Svetoslav Kosev, Jarosław Tondera

Exhibition halls "Rafael Mihailov" 19 09 2022 - 30 09 2022

Uniwersytet Św. Cyryla i Metodego w Wielkim Tarnowie

Wydział Sztuk Pięknych

University of Veliko Tarnovo St. Cyril and St. Methodius

Faculty of Fine Arts



 **WIT**
SZKOŁA WYŻSZA



CYKL „INKLINACJE” to efekt moich poszukiwań związanych z subiektywnym odbiorem rzeczywistości. W prezentowanych pracach wykonanych w technice druku pigmentowego, nie zależało mi na wykonaniu realistycznej kopii istniejącego świata, lecz uwypukleniu jego charakterystycznych cech i intensyfikacji zawartej w nim energii. **Inklinacje** zarówno realizmem, jak i sztuką nieprzedstawiającą, doprowadziły mnie do zatarcia granicy pomiędzy znanym i nieznanym. Widocznym i niewidzialnym. Istotne dla mnie stało się nie tylko zbudowanie w każdej z prac napięcia wewnątrzobrazowego, ale szczególnie interesujące wydało mi się wytworzenie emocjonalnego połączenia międzykadrowego. Świadomie budowane dynamiczne interakcje zestawianych ze sobą grafik, wypełniają energią tylko pozornie pustą przestrzeń powstałą pomiędzy poszczególnymi pracami. Rzekomo pozbawiony informacji obszar wciąga nas w dywagacje związane

z domniemanymi zdarzeniami, jakie miały miejsce przed i po zwolnieniu migawki. Dopowiadają alternatywne historie zwielokrotniając jednocześnie siłę przekazu całego cyklu. Przekierowują widza z bezpiecznych torów postrzegania świata na całkowicie nowe, abstrakcyjne myślenie. Wielokrotne nakładanie ujęć tego samego obiektu, wykonanych z różnych pozycji w równych odstępach czasu, dało mi możliwość stworzenia rozdygotanych, świetlistych struktur w których można doszukiwać się teraźniejszości połączonej w jeden organizm z fragmentami przeszłości. Realne elementy zmieszały się ze sobą tworząc zagadkowe, abstrakcyjne obrazy. Dezorientują i niepokoją widza jednocześnie pobudzając go do ponownej analizy otaczającego świata. Namawiają do wyciągania wniosków i podejmowania własnych, subiektywnych decyzji.



THE SERIES "INCLINATIONS" is the result of my research related to the subjective perception of reality. In the presented works made in the technique of pigment printing, I did not want to make a realistic copy of the existing world, but to emphasize its characteristic features and intensify the energy contained in it. **Inclinations** in both realism and non-representational art led me to blur the line between the known and the unknown. Visible and invisible. It became important for me not only to build intra-image tension in each of the works, but also to create an emotional inter-image connection. Consciously constructed dynamic interactions of the juxtaposed graphics fill only the seemingly empty space created between individual works with energy. The allegedly no informational area draws us into controversy over alleged events that took place before and after the shutter was released. Alternative stories replenish, at the same time multiplying the

power of the message of the whole cycle. They redirect the viewer from the safe paths of perceiving the world to completely new, abstract thinking. Multiple overlapping shots of the same object, taken from different positions at regular intervals, gave me the opportunity to create shaky, luminous structures in which you can find the present combined into one organism with fragments of the past. Real elements blended together to create mysterious, abstract images. They confuse and disturb the viewers, while stimulating him to re-analyze the surrounding world. They encourage them to draw conclusions and make their own subjective decisions.

Od kuratora



Swoboda posługiwania się cyfrowymi narzędziami, jak i niezwykle wrażliwe oko wyczułone na najdrobniejsze zmiany światła i koloru, to cechy charakteryzujące dra Zenon Balcera. W jego pracach widoczne jest zamiłowanie do klasycznych technik graficznych, wyniesione z krakowskiej i wrocławskiej ASP. Sprzężenie technologii i sztuki w cyklu „Inklinacje” zaowocowało poszerzeniem możliwości twórczych z których autor świadomie i mądrze korzysta. Repetycje, rozmycia, zagadkowe formy i otwarte kompozycje dowodzą dużej wiedzy i dojrzałości

artystycznej. Poszczególne prace można traktować zarówno jako zbiór niezależnych obrazów jak i jedną nierozrwalną wieloobrazową całość. Nieustanne poszukiwania nowych rozwiązań formalnych doprowadziło do uzyskania spójności wyrazu i uwiarygodnienia przekazu. Ukazany w nietypowy sposób świat jest wiarygodny, ale i niezbadany. Zaciekawia, ale i odpycha.

Svetoslav Kosev

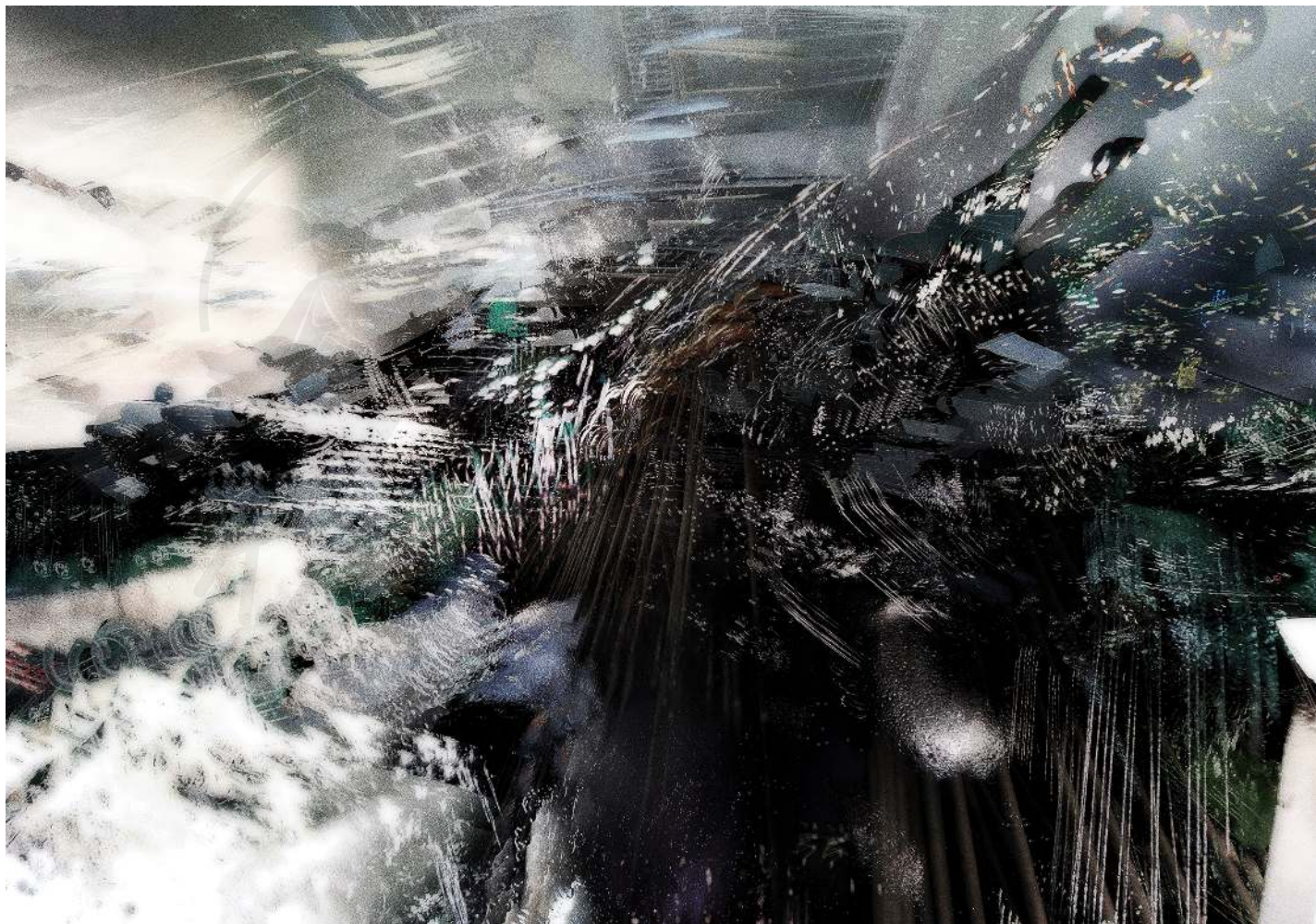
From curator



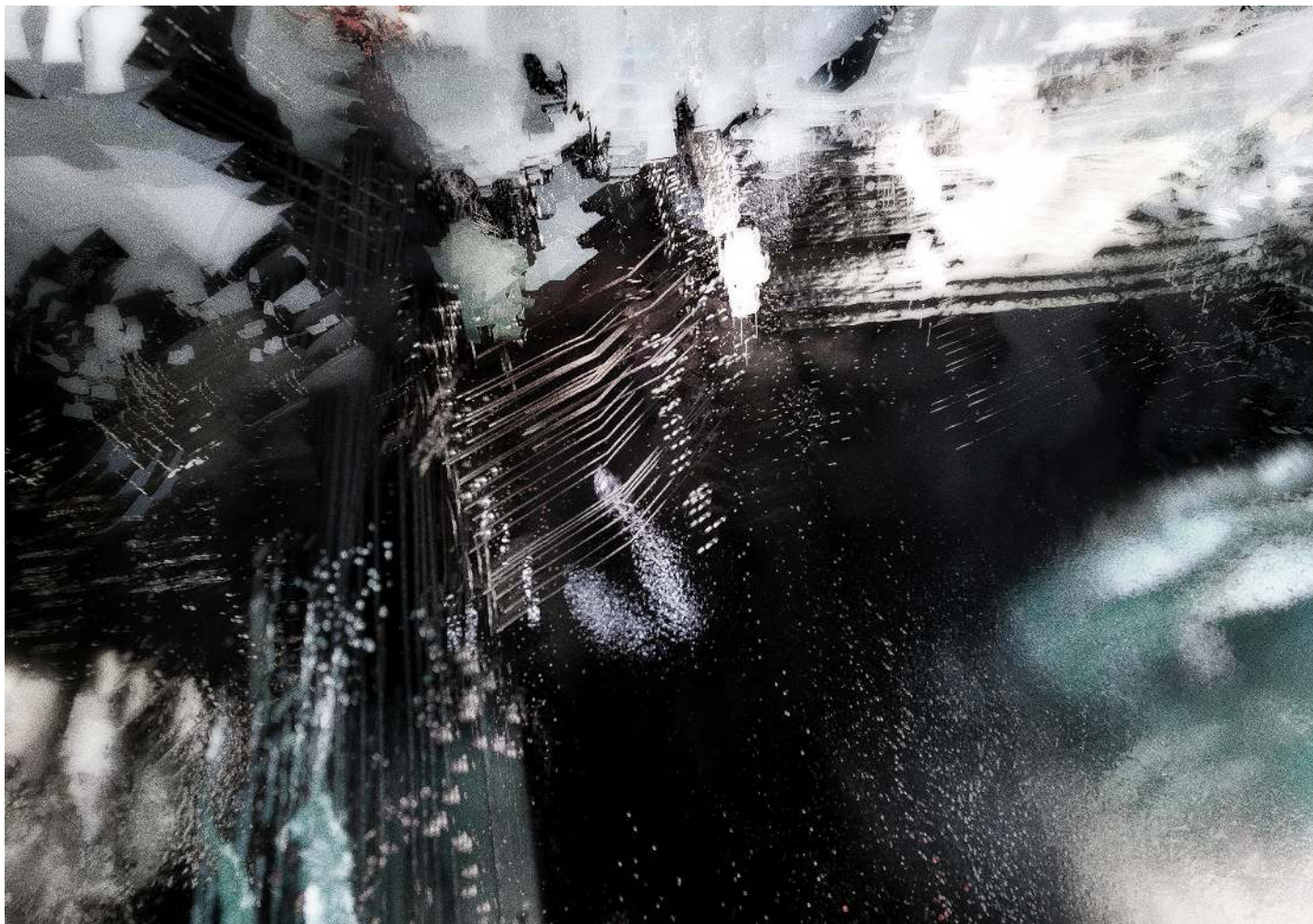
The freedom to use digital tools as well as an extremely sensitive eye, sensitive to the smallest changes in light and color, are the characteristics of Dr. Zenon Balcer. His works show a passion for classical graphic techniques, taken from the Academy of Fine Arts in Kraków and Wrocław. The combination of technology and art in the series “Inclinations” resulted in the expansion of creative possibilities which the author consciously and wisely uses. Repetitions, blurring, mysterious forms and open compositions prove a great knowledge and artistic maturity. Individual works

can be treated both as a collection of independent images and as one inseparable multi-image wholeness. The constant search for new formal solutions has resulted in the achievement of consistency of expression and credibility of the message. The world presented in an unusual way is credible but also unexplored. It is interesting, but also repulsive.

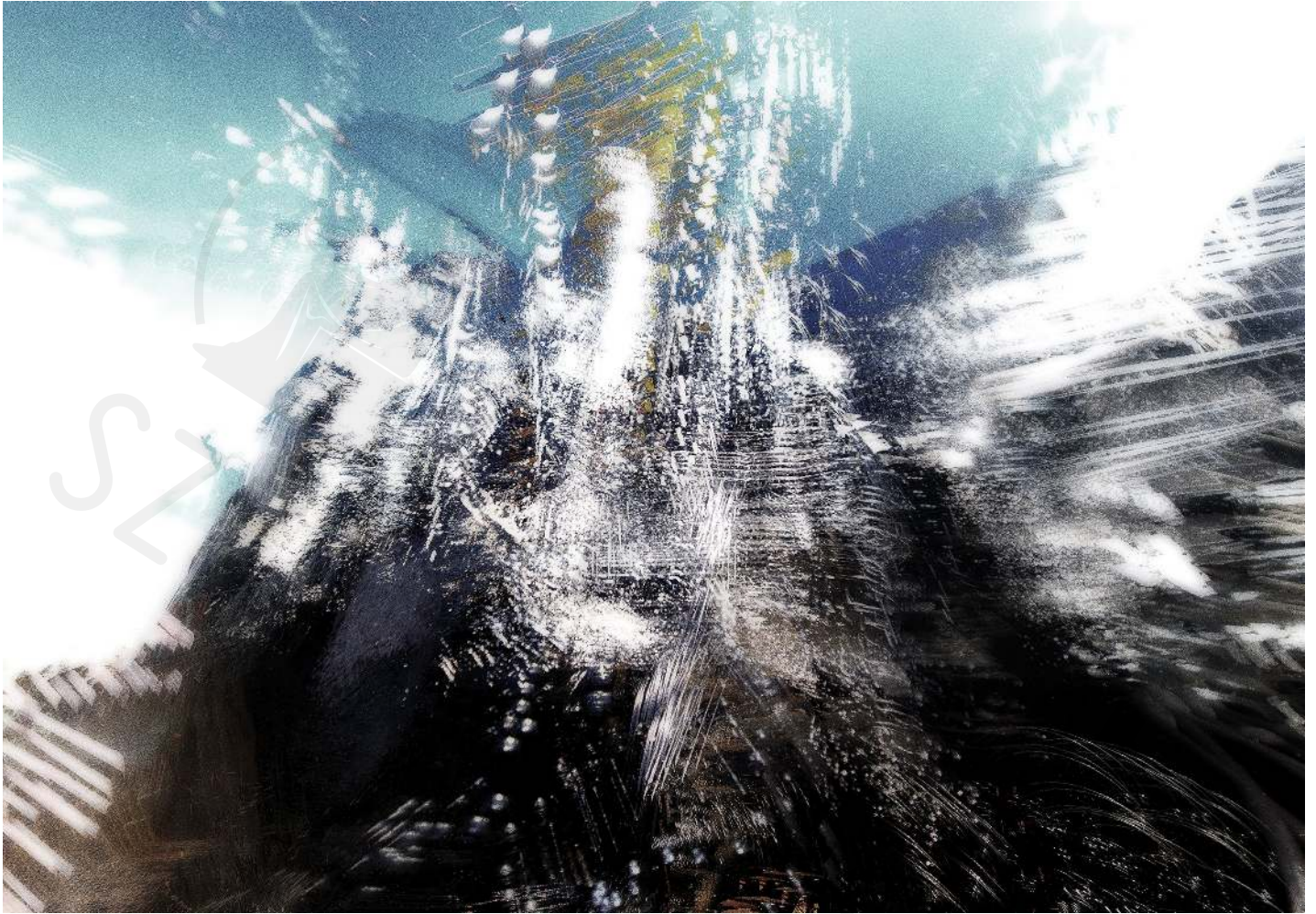
Svetoslav Kosev



Inklinacje 1
druk pigmentowy
Inclinations 1
pigment printing
100 x 70 cm
2022



Inklinacje 2
druk pigmentowy
Inclinations 2
pigment printing
100 x 70 cm
2022



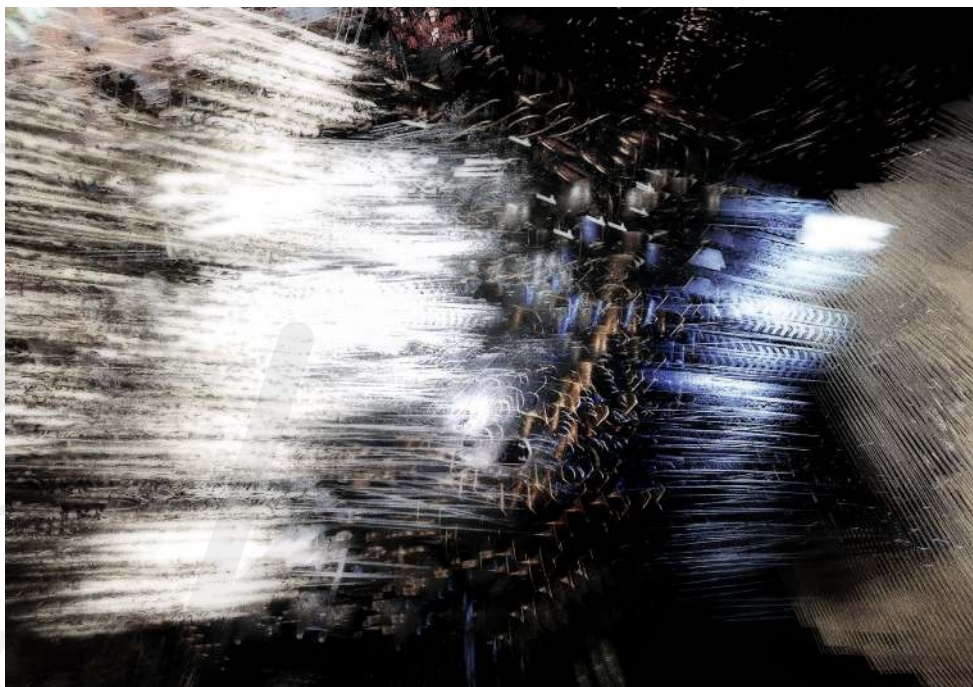
Inklinacje 3
druk pigmentowy
Inclinations 3
pigment printing
100 x 70 cm
2022



Inklinacje 4
druk pigmentowy
Inclinations 4
pigment printing
100 x 70 cm
2022



OLA WYŻSZA



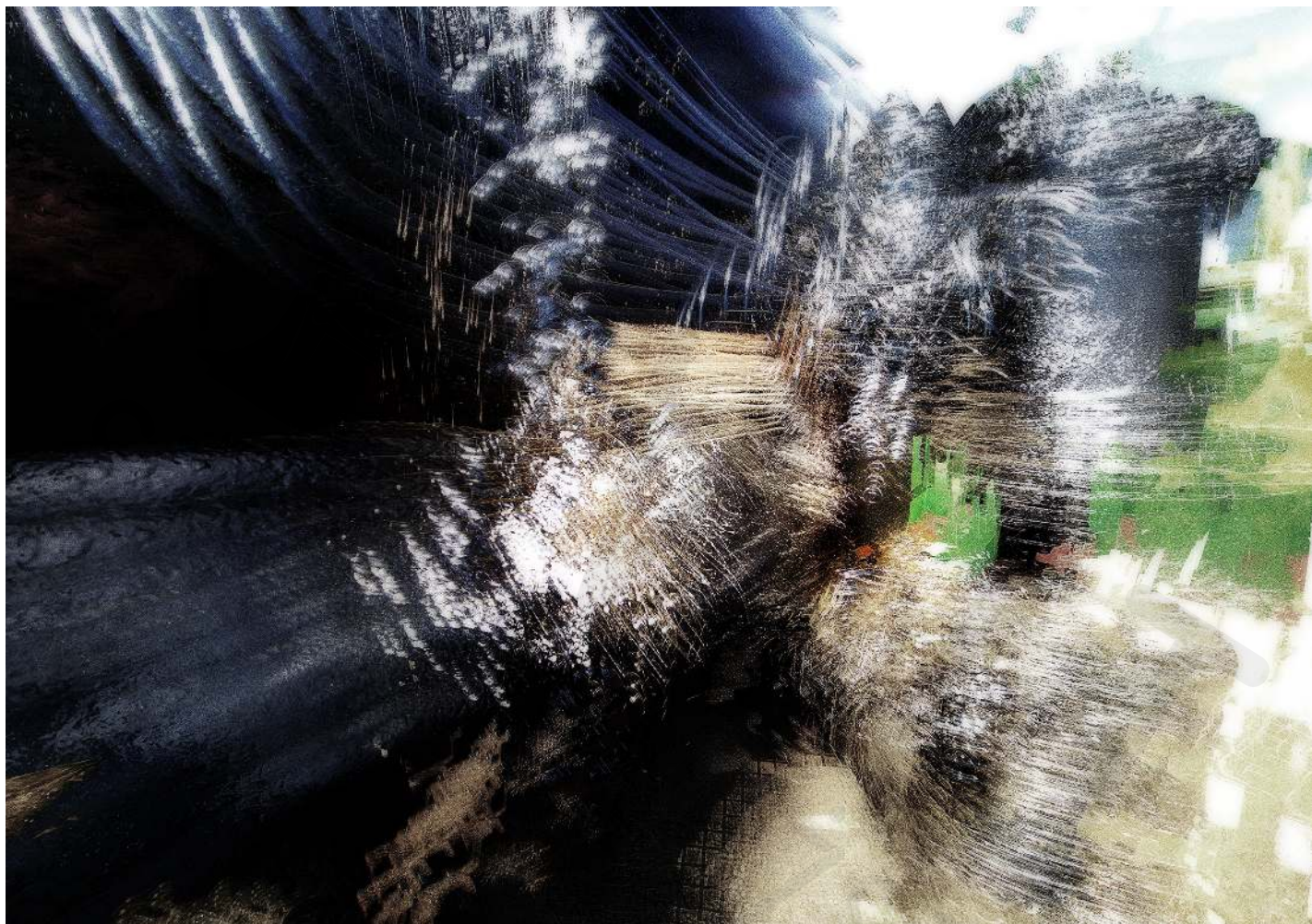
Inklinacje 5, 6, 7
druk pigmentowy
Inclinations 5, 6, 7
pigment printing
100 x 70 cm
2022



Inklinacje 8
druk pigmentowy
Inclinations 8
pigment printing
100 x 70 cm
2022



Inklinacje 9
druk pigmentowy
Inclinations 9
pigment printing
100 x 70 cm
2022



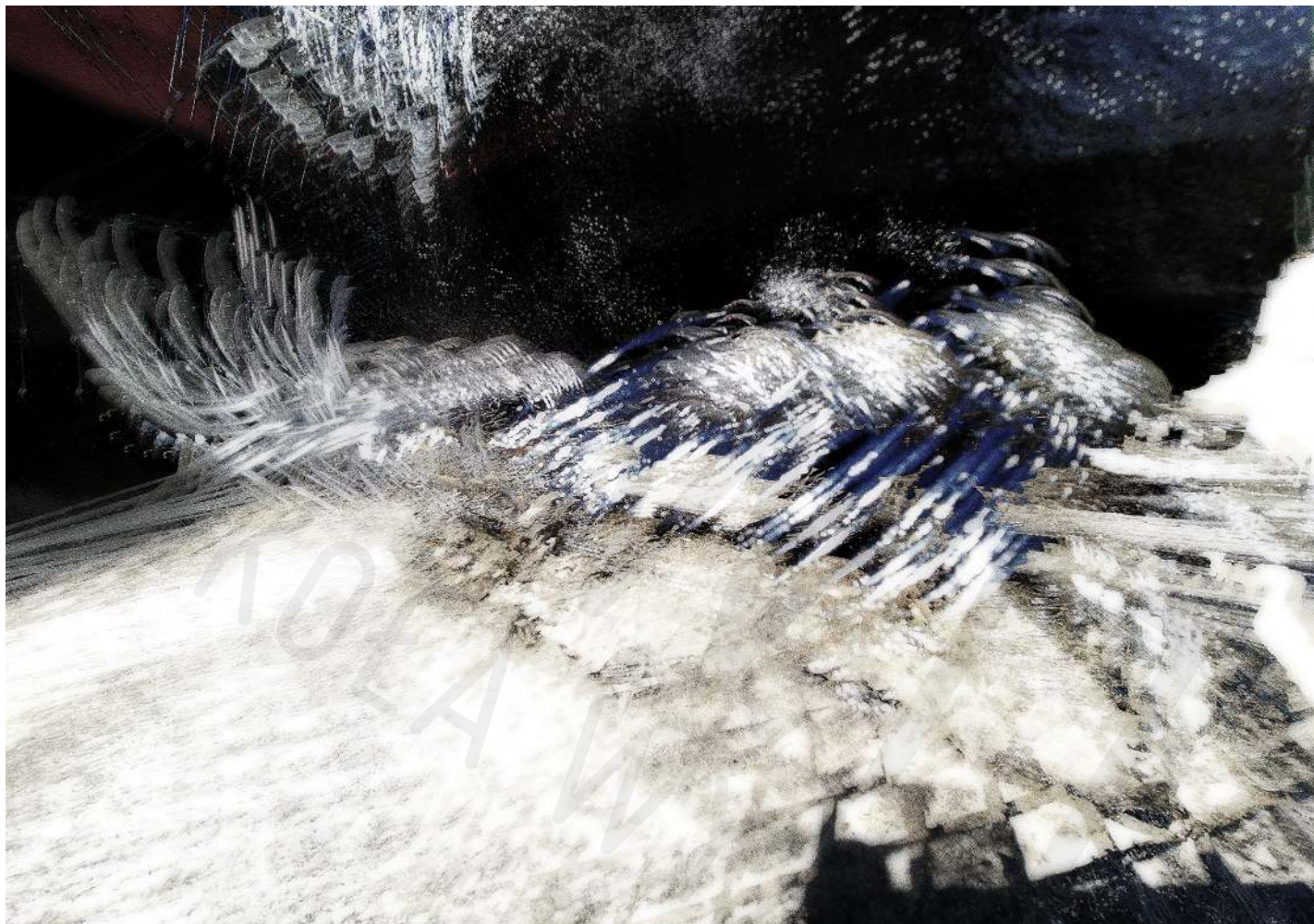
Inklinacje 10
druk pigmentowy
Inclinations 10
pigment printing
100 x 70 cm
2022



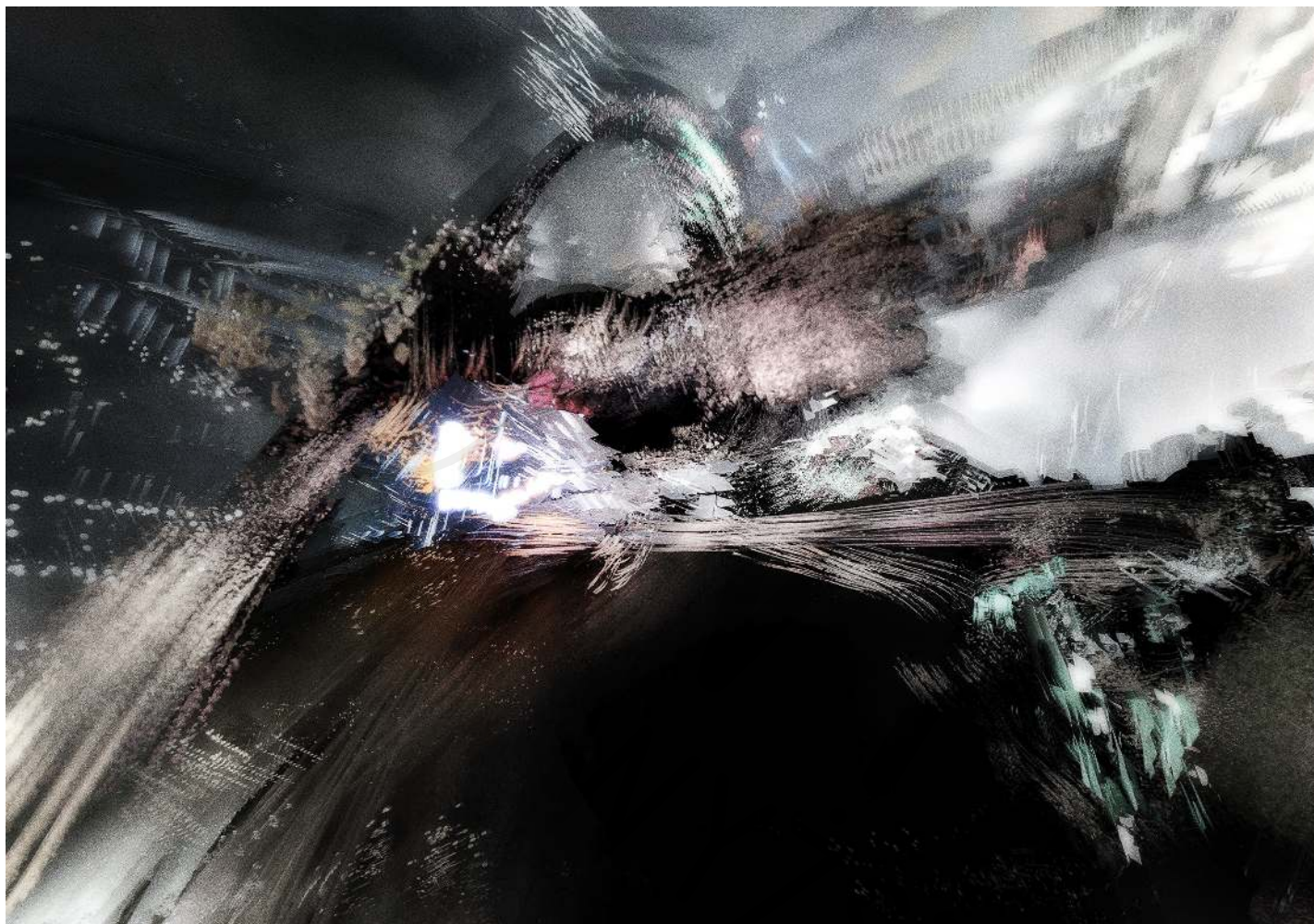
Inklinacje 11
druk pigmentowy
Inclinations 11
pigment printing
100 x 70 cm
2022



Inklinacje 12
druk pigmentowy
Inclinations 12
pigment printing
100 x 70 cm
2022



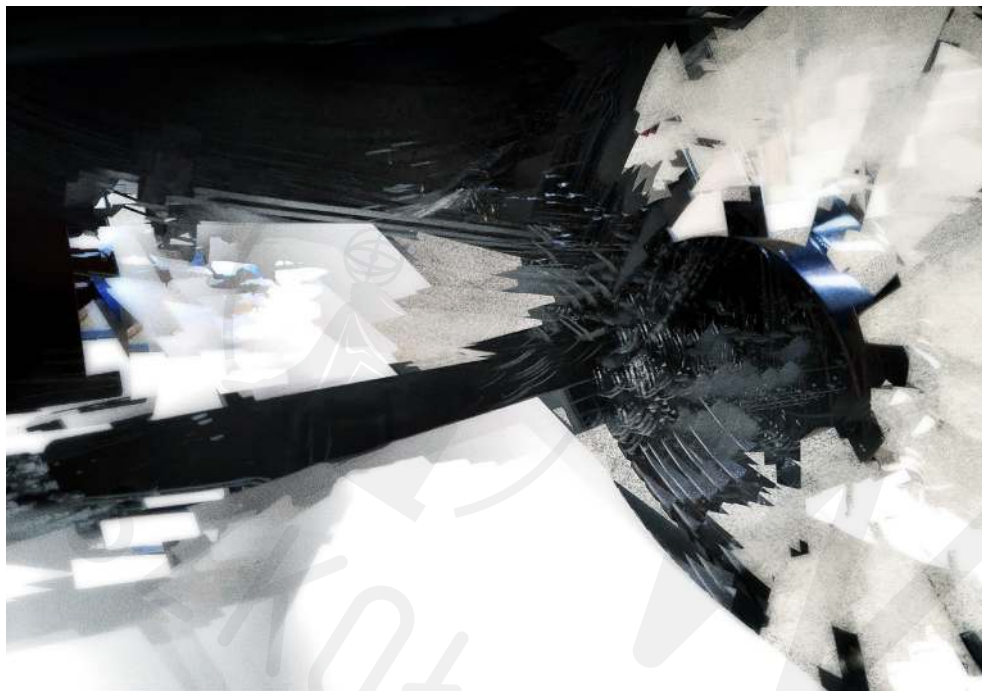
Inklinacje 13
druk pigmentowy
Inclinations 13
pigment printing
100 x 70 cm
2022



Inklinacje 14
druk pigmentowy
Inclinations 14
pigment printing
100 x 70 cm
2022



Inklinacje 15
druk pigmentowy
Inclinations 15
pigment printing
100 x 70 cm
2022



WYŁĄCZNA WYŁIŚCZA



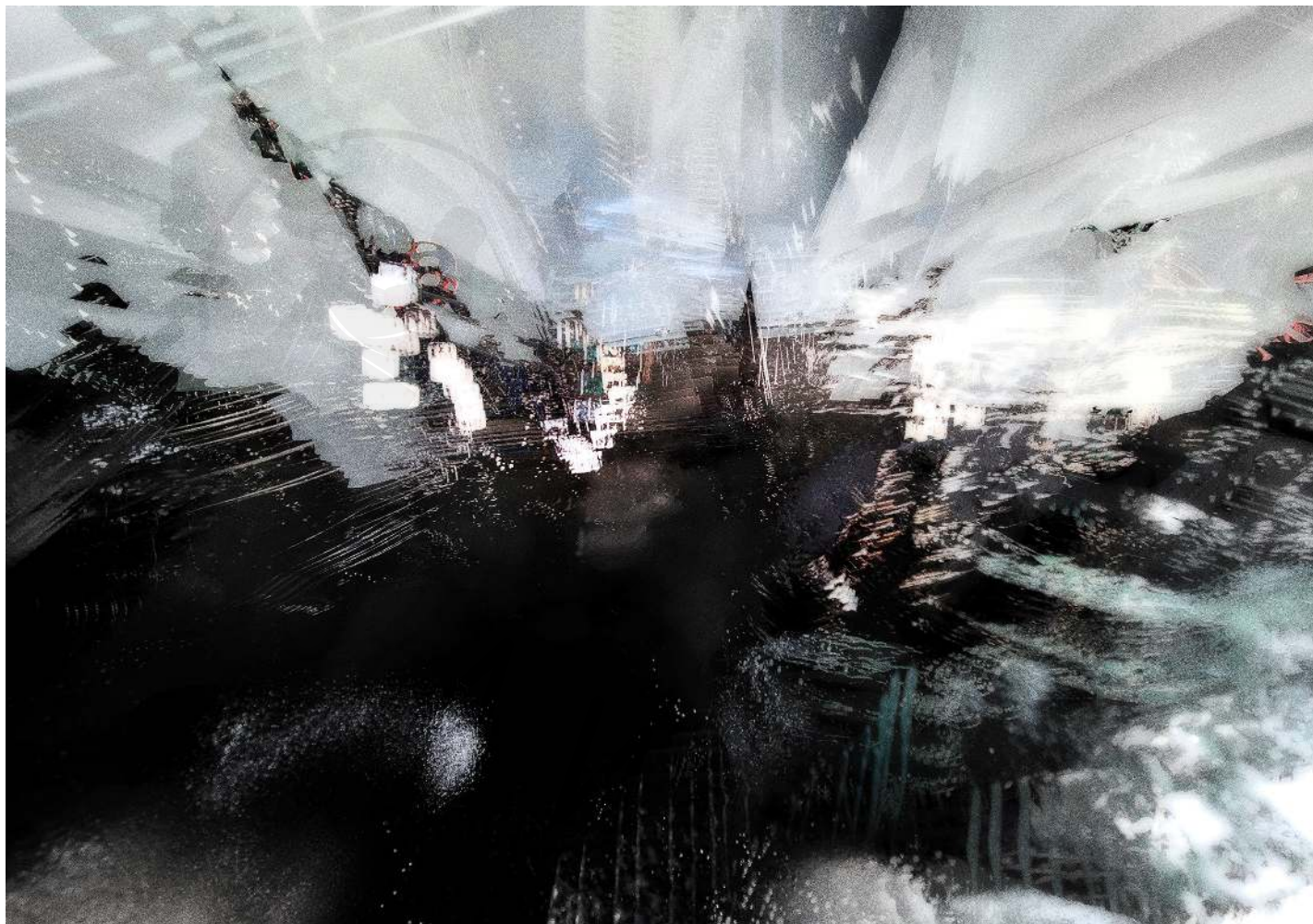
Inklinacje 16, 17, 18
druk pigmentowy
Inclinations 16, 17, 18
pigment printing
100 x 70 cm
2022



Inklinacje 19
druk pigmentowy
Inclinations 19
pigment printing
100 x 70 cm
2022



Inklinacje 20
druk pigmentowy
Inclinations 20
pigment printing
100 x 70 cm
2022



Inklinacje 21
druk pigmentowy
Inclinations 21
pigment printing
100 x 70 cm
2022



Inklinacje 22
druk pigmentowy
Inclinations 22
pigment printing
100 x 70 cm
2022



Inklinacje 23
druk pigmentowy
Inclinations 23
pigment printing
100 x 70 cm
2022



Inklinacje 24
druk pigmentowy
Inclinations 24
pigment printing
100 x 70 cm
2022



Inklinacje 25
druk pigmentowy
Inclinations 25
pigment printing
100 x 70 cm
2022



Inklinacje 26
druk pigmentowy
Inclinations 26
pigment printing
100 x 70 cm
2022



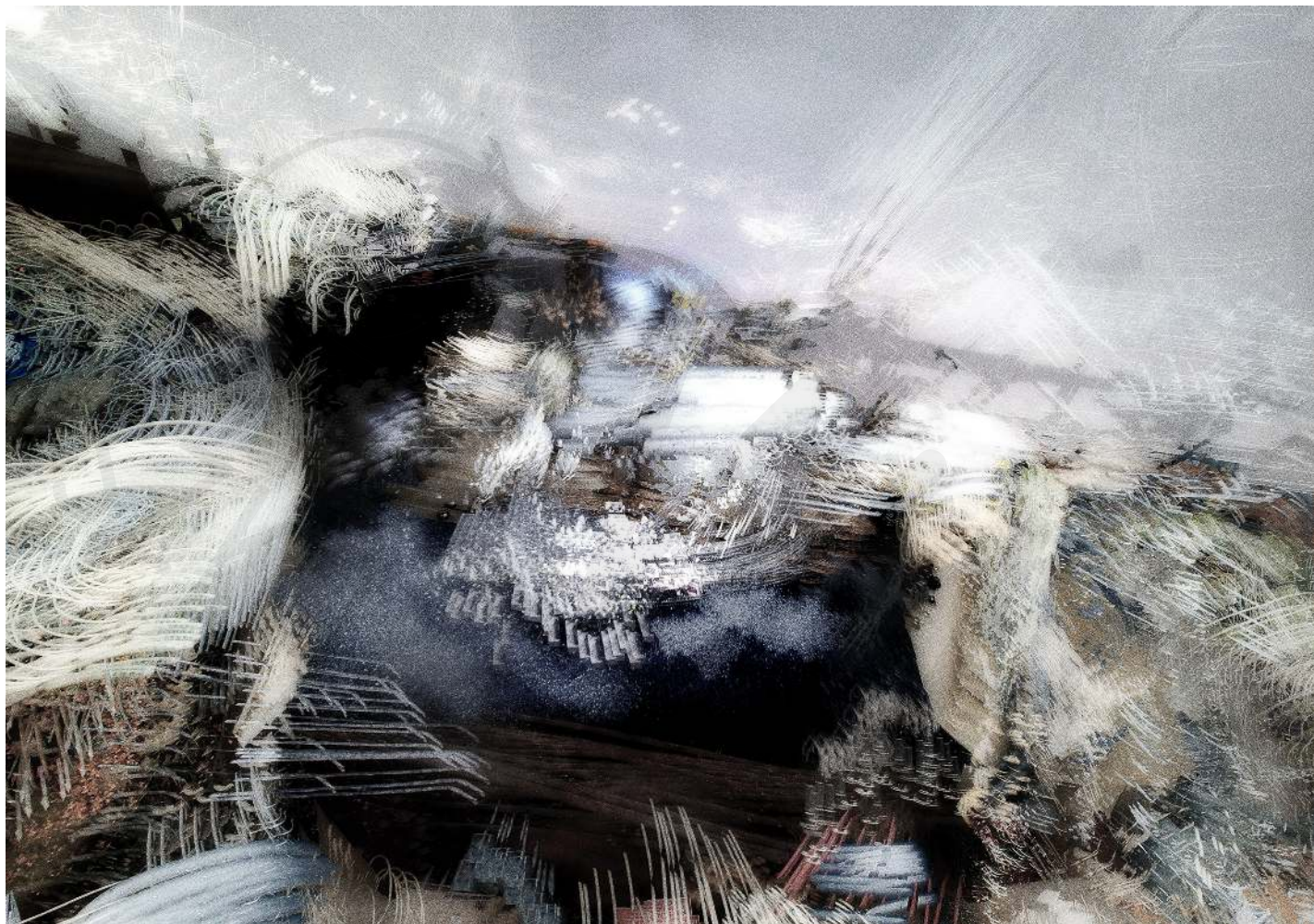
Inklinacje 27
druk pigmentowy
Inclinations 27
pigment printing
100 x 70 cm
2022



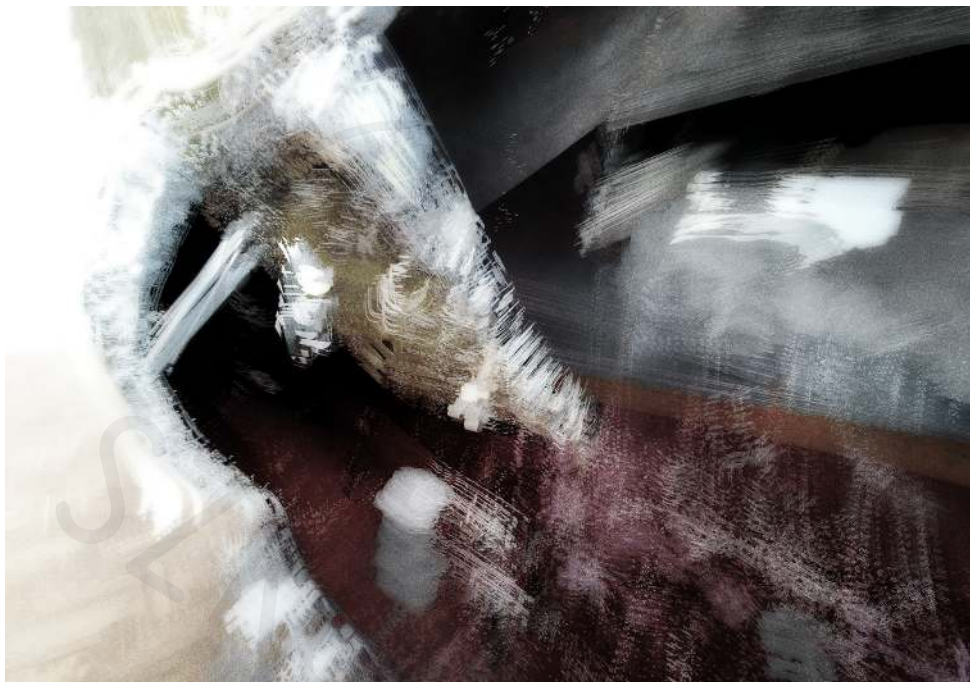
Inklinacje 28
druk pigmentowy
Inclinations 28
pigment printing
100 x 70 cm
2022



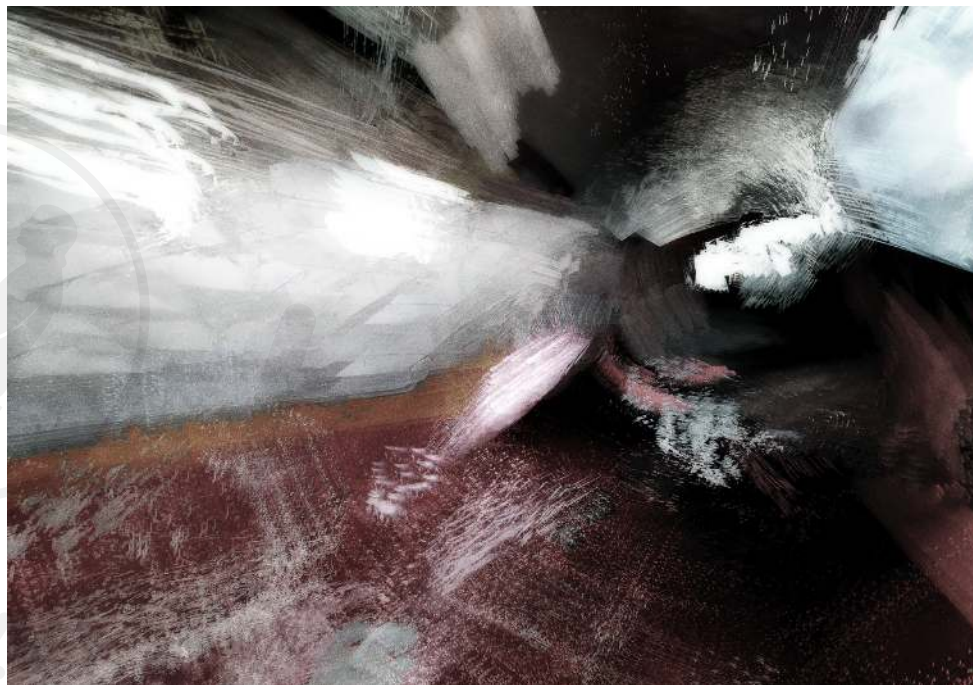
Inklinacje 29
druk pigmentowy
Inclinations 29
pigment printing
100 x 70 cm
2022



Inklinacje 30
druk pigmentowy
Inclinations 30
pigment printing
100 x 70 cm
2022



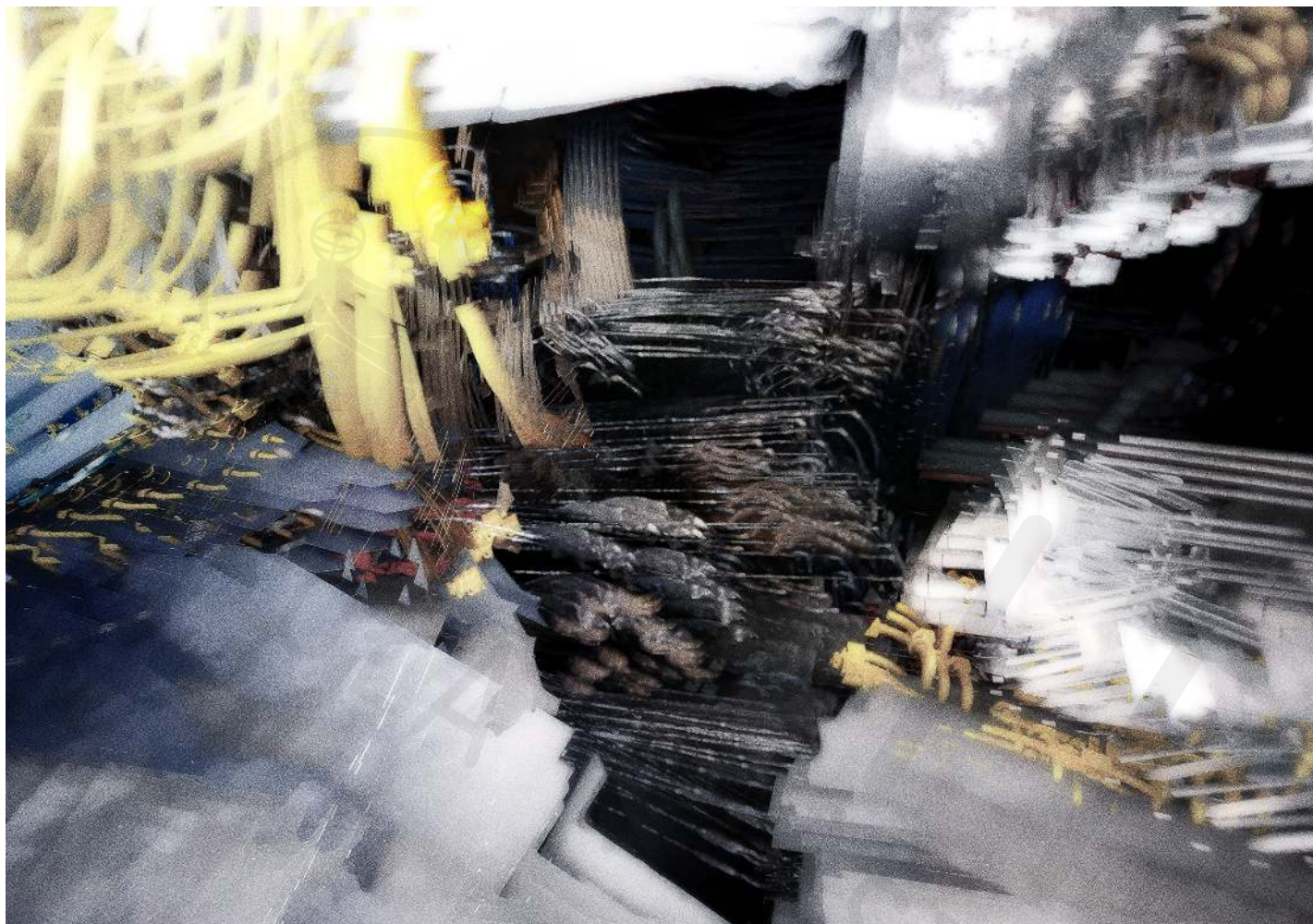
STANISŁAW WYLIŚA



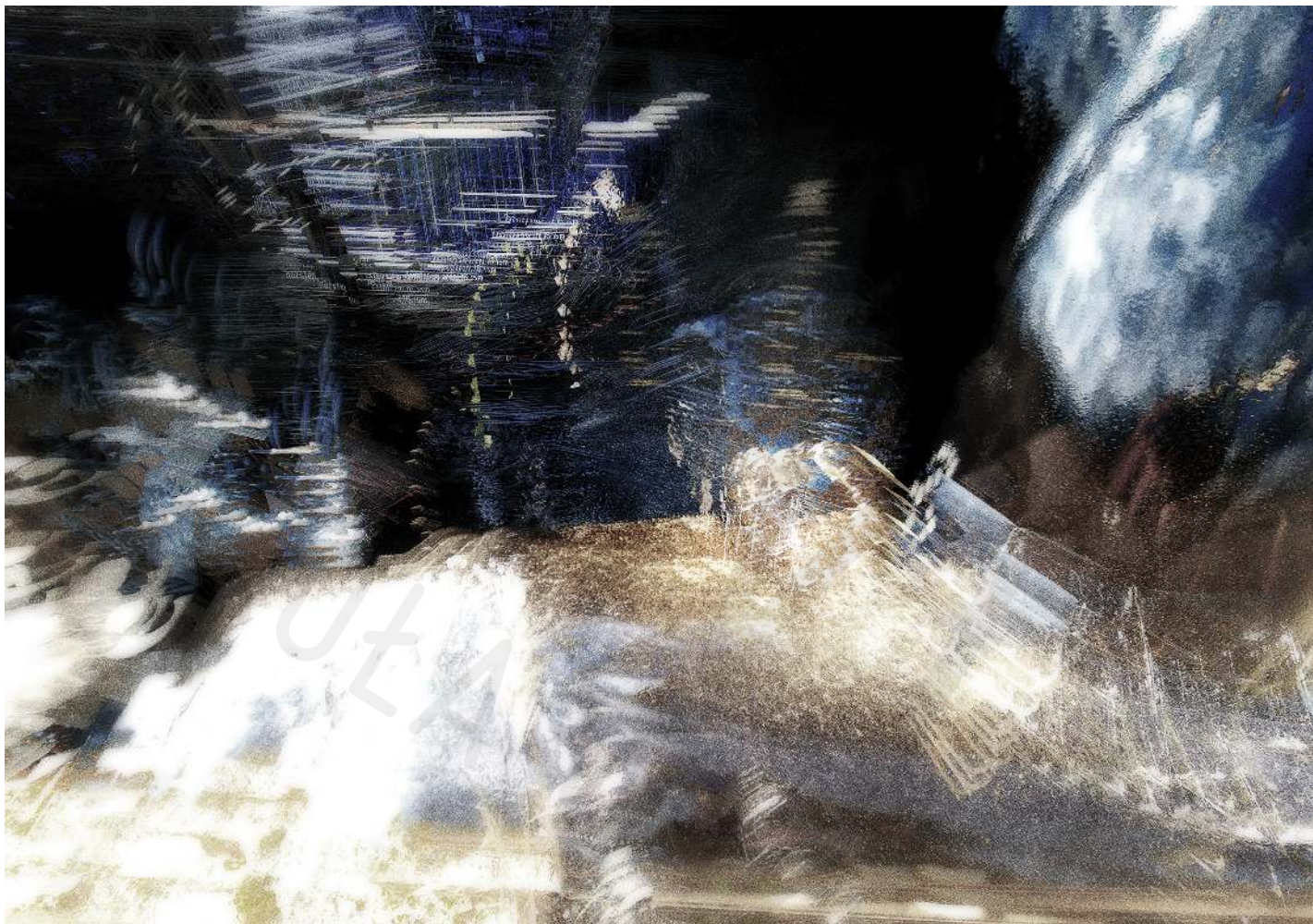
Inklinacje 31, 32, 33
druk pigmentowy
Inclinations 31, 32, 33
pigment printing
100 x 70 cm
2022



Inklinacje 34
druk pigmentowy
Inclinations 34
pigment printing
100 x 70 cm
2022



Inklinacje 35
druk pigmentowy
Inclinations 35
pigment printing
100 x 70 cm
2022



Inklinacje 36
druk pigmentowy
Inclinations 36
pigment printing
100 x 70 cm
2022



Inklinacje 37
druk pigmentowy
Inclinations 37
pigment printing
100 x 70 cm
2022



Inklinacje 38
druk pigmentowy
Inclinations 38
pigment printing
100 x 70 cm
2022

Zenon Balcer

absolwent Wydziału Grafiki Akademii Sztuk Pięknych im. Jana Matejki w Krakowie, dyplom w Pracowni Rysunku Filmowego pod kierunkiem prof. Jerzego Kuci. Stypendysta Emily Carr College of Art and Design w Vancouver, Kanada. Stopień doktora sztuki uzyskał na Wydziale Grafiki i Sztuki Mediów Akademii Sztuk Pięknych im. Eugeniusza Gepperta we Wrocławiu.

Działa w obszarze sztuki nowych mediów łącząc cyfrową fotografię i wideo z tradycyjnymi technikami graficznymi. Zdobywca wielu nagród i wyróżnień artystycznych m.in. w „Europejskim Festiwalu Fabuły, Dokumentu i Reklamy Euroshorts 2002”, „Ekologii w obiektywie”, „Foto-pein – Konkursie Fotografii Przemysłowej i Industrialnej”. W swoich pracach stara się uchwycić to, co wyjątkowe i ulotne. Bliskie są mu zagadnienia związane z przenoszeniem na nieruchomą płaszczyznę informacji o modyfikacjach formy obiektów powstających w skutek zmian punktu obserwacji i upływu czasu.

Przez wiele lat tworzył dla TVP i TVN czołówki telewizyjne, studia wirtualne i oprawy graficzne do programów kulturalnych, sportowych i politycznych. Współpracował w zakresie zaawansowanych technik obróbki obrazu z Wojskową Akademią Techniczną, ITI Film Studio, Chimney Pot i Film Factory. Należy do Związku Polskich Artystów Plastyków Okręgu Warszawskiego. Współzałożyciel Polsko-Norweskiej Platformy Fotograficznej Pixel. Wykładowca Wyższej Szkoły Informatyki Stosowanej i Zarządzania pod auspicjami Polskiej Akademii Nauk w Warszawie, gdzie prowadzi Pracownię Animacji i Filmu Cyfrowego.

Zenon Balcer

a graduate of the Department of Graphics at the Jan Matejko Academy of Fine Arts in Kraków, diploma in the Film Drawing Division of prof. Jerzy Kucia. Scholar of Emily Carr College of Art and Design in Vancouver, Canada. He obtained a doctorate in arts at the Department of Graphics and Media Art of the Eugeniusz Geppert Academy of Fine Arts in Wrocław.

He works in the field of new media art, combining digital photography and video with traditional graphic techniques. Winner of many awards and artistic distinctions, incl. at the “Euroshorts 2002 European Film, Document and Advertising Festival”, “Ecology in the Lens”, “Foto-Pein – Competition of Industrial Photography”. In his sophisticated monochrome works, he tries to capture what is unique and fleeting. Close to him are issues related to modifications of the form of objects that arise as a result of changes in the point of observation and the passage of time.

For many years, he created openings, virtual studios and graphics for cultural, sports and political programs for Polish nationwide TV stations. He collaborated in the field of advanced image processing techniques with the Military University of Technology, ITI Film Studio, Chimney Pot and Film Factory. He is a member of The Union of Polish Artists and Designers of the Warsaw District. Co-founder of the Polish-Norwegian Photographic Platform Pixel. Lecturer at the University of Information Technology and Management under the auspices of the Polish Academy of Sciences in Warsaw, where he runs the Animation and Digital Film Studio.





Wystawy indywidualne

2022 „Polaryzacja”, Uniwersytet Lipawski, Lipawa, Łotwa

2022 „Korelacje”, CSW Solvay, Kraków

2021 „Rozwarstwienie”, Kongres Polaków w Republice Czeskiej, Czeski Cieszyn, Czechy

2021 „Condensare”, Galeria Casa Matei, Cluj-Napoca, Rumunia

2017 „Zatrzymanie”, Galeria Korekta, Dom Artysty Plastyka, Warszawa

2017 „Od...do”, Galeria Fotografii Korytage, Wolskie Centrum Kultury, Warszawa

2016 „Oddech”, Galeria Młynek, Wolskie Centrum Kultury, Warszawa

Wybrane wystawy zbiorowe

2022 „10xWIT”, Kętrzyńskie Centrum Kultury, Galeria Rast Art, Kętrzyn

2020 „Na pomoc Australii!”, Galeria Pragaleria, Warszawa

2018-2016 „Grafika WIT. Prace wykładowców i studentów WIT”, Centrum Sztuki Fort Sokolnickiego, Warszawa

2018 „Wystaw się w CWS”, CSW w Toruniu

2018 „Wystawa wystaw”, Galeria Plakatu Wyższej Szkoły pod auspicjami PAN, Warszawa

2015-2013 „Grafika WIT. Prace wykładowców i studentów WIT”, Muzeum Plakatu w Wilanowie, Warszawa

2014 „Wiele twarzy Warszawy”, Stara Galeria ZPAF, Warszawa

2014, 2013, 2011 „Fotomiastikon”, Galeria Jabłkowskich, Warszawa

2013 „Pół ściany. Wystawa klubu fotograficznego Fokóz”, Służewski Dom Kultury, Warszawa

2011 „Piksel. Polsko Norweska Platforma Fotograficzna”, Willa Decjusza, Kraków; Galeria Stylo, Oslo, Norwegia

2011 „Foto pein 5. Międzynarodowy Konkurs Fotografii Przemysłowej i Industrialnej”, Dom Kultury, Rybnik

2011, 2008 „Ekologia w obiektywie”, Stara Galeria ZPAF, Warszawa; mury Barbakanu, Warszawa; Skwer Kościuszki, Gdynia

2009 „75 lat rozstań i powrotów”, Galeria Okęcie, Warszawa

2008 „Cyfrowe oko”, Dom Kultury, Zwolen

2002 „Europejski Festiwal Fabuły, Dokumentu i Reklamy Euroshorts 2002”, Narodowa Galeria Sztuki Zachęta, Warszawa



Individual exhibitions

2022 "Polarization", Liepaja University, Liepaja, Latvia

2022 "Correlations", Solvay Centre for Contemporary Art, Cracow

2021 "Delamination", Kongres Poláků v České republice, Czech Cieszyn, Czechia

2021 "Condensare", Casa Matei Gallery, Cluj-Napoca, Romania

2017 "Stoppage", Korekta Gallery, Artist Center, Warsaw

2017 "From ... until", Korytage Photo Gallery, Wola Cultural Center, Warsaw

2016 "Breath", Młynek Gallery, Wola Cultural Center, Warsaw

Selected group exhibitions

2022 "10xWIT", Cultural Centre, RastArt Gallery, Kętrzyn

2020 "Aid to Australia!", Pragaleria Gallery, Warsaw

2018-2016 "WIT Graphics. Works by Lecturers and Students from WIT", Sokolnicki Fort Art Center, Warsaw

2018 "Show Yourself at CWS", Contemporary Art Center, Toruń

2018 "Exhibition of Exhibitions", Poster Gallery under the auspices of the Polish Academy of Sciences, Warsaw

2015-2013 "WIT Graphics. Works by Lecturers and Students of the WIT", Poster Museum in Wilanów, Warsaw

2014 "Many Faces of Warsaw", ZPAF Old Gallery, Warsaw

2014, 2013, 2011 "Fotomiastikon", Jabłkowski Gallery, Warsaw

2013 "Half the Wall. Fokóz Photo Club Exhibition", Służew Community Centre, Warsaw

2011 "Pixel. Polish-Norwegian Photographic Platform", Decius Villa, Cracow; Stylo Gallery, Oslo, Norway

2011; 2008 "Foto-Pein International Competition of Industrial Photography", Community Centre, Rybnik

2011, 2008 "Ecology Through the Lens", Old ZPAF Gallery, Warsaw; the walls of the Barbican, Warsaw; Kościuszko Square, Gdynia

2009 "75 Years of Breakups and Returns", Okęcie Gallery, Warsaw

2008 "Digital Eye", Community Centre, Zwolen

2002 "Euroshorts 2002 - European Film and Advertising Festival", Zachęta National Gallery of Art, Warsaw

wydawca:

Uniwersytet Św. Cyryla i Metodego
w Wielkim Tarnowie
Wyższa Szkoła Informatyki Stosowanej
i Zarządzania

redakcja:

Krasimira Drumeva, Svetoslav Kosev

kuratorzy wystawy:

Svetoslav Kosev, Jarosław Tondera

aranżacja i opracowanie plastyczne:

Zenon Balcer

realizacja techniczna:

Bartłomiej Solarz-Nieśtuchowski
zespół techniczny Exhibition halls „Rafael
Mihailov”

promocja wystawy:

Uniwersytet Św. Cyryla i Metodego
w Wielkim Tarnowie, Wydział Sztuk Pięknych
Dział Promocji WIT Szkoły Wyższej

katalog:

Olesia Szyrkarewicz

okładka, plakat:

Zenon Balcer

publisher:

University of Veliko Tarnovo St. Cyril
and St. Methodius
WIT Warsaw School of Information
Technology

editor:

Krasimira Drumeva, Svetoslav Kosev

exhibition curators:

Svetoslav Kosev, Jarosław Tondera

arrangement and artwork:

Zenon Balcer

technical support:

Bartłomiej Solarz-Nieśtuchowski
technical team of Exhibition halls “Rafael
Mihailov”

exhibition promotion:

University of Veliko Tarnovo St. Cyril
and St. Methodius, Faculty of Fine Arts
WIT Promotion Department

catalogue:

Olesia Szyrkarewicz

cover, poster:

Zenon Balcer



WIT

SZKOŁA WYŻSZA

www.wit.edu.pl

WIT

**Wyższa Szkoła Informatyki Stosowanej
i Zarządzania
pod auspicjami PAN**

ul. Newelska 6
01-447 Warszawa
tel: 22 3486 523

WIT

**Warsaw School of Information Technology
under the auspices of the Polish Academy
of Sciences**

Newelska 6
01-447 Warsaw
phone: +48 22 3486 523

KIERUNEK GRAFIKA

Studia I stopnia

Grafika użytkowa
Technologie multimedialne
Projektowanie graficzne w internecie

Studia II stopnia

Grafika cyfrowa
Zaawansowane multimedia

Studia podyplomowe

Grafika komputerowa

DEGREE COURSE

BA studies

Applied graphics
Multimedia technologies
Graphic design in internet

MA studies

Digital graphics
Advanced multimedia technology

Postgraduate studies

Computer graphics

ISBN (BG): 978-619-208-315-1

ISBN (PL): 978-83-67320-21-4